

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 09: Interactions climatiques

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Publireportage

**Le chauffage au mazout plus attractif encore grâce à la technique à condensation**

# Des économies d'énergie sans sacrifier le confort de votre chauffage

Grâce à la technique à condensation, qui permet de récupérer une partie de l'énergie contenue dans la vapeur d'eau des fumées, le chauffage au mazout progresse encore dans le respect de l'environnement et les économies d'énergie.

Cette technologie avancée contribue à améliorer l'efficacité énergétique et à réduire la consommation en énergie fossile. Les chaudières à condensation apportent ainsi leur contribution à l'amélioration de la qualité de l'air et à la protection du climat.

Par Philippe Cordonier

En parallèle aux améliorations constantes de la qualité des mazouts de chauffage, ce sont principalement les nouveaux développements dans la technique des brûleurs et des chaudières qui ont permis au chauffage au mazout de garder sa position de leader des modes de chauffage en Suisse. Un des meilleurs exemples d'innovation technique de ces dernières années est la technique à condensation pour les chaudières à mazout. Pratiquement tous les fabricants les plus renommés du marché offrent aujourd'hui des chaudières à mazout à condensation. Alors que les chaudières conventionnelles offrent un rendement annuel d'au maximum 90%, les chaudières à condensation transforment presque 100% du contenu énergétique du combustible en chaleur, car elle exploitent encore une partie de la chaleur contenue dans la vapeur d'eau rejetée avec les fumées. La condensation de cette vapeur d'eau dans la chaudière apporte un gain en chaleur d'environ 6%, et comme la température de sortie des fumées à la chemi-

née est nettement plus basse, les pertes de chaleur par les fumées sont elles aussi inférieures à une chaudière conventionnelle. Les chaudières à condensation sont généralement un peu plus chères mais le gain de



*Philippe Cordonier: "Rester fidèle au chauffage au mazout se justifie dans tous les cas".*

près de 10% sur la consommation de mazout compense ce surcoût. Philippe Cordonier, responsable romand du Centre Information Mazout confirme ceci: «Ce qui coûte moins pour les chaudières à condensation, ce sont les canaux d'évacuation des fumées car la plus basse température des fumées permet d'installer un tube en plastique au lieu d'un canal classique en maçonnerie. Ceci est particulièrement intéressant pour les installations à rénover qui peuvent s'épargner ainsi la réfection totale de la cheminée». En complément aux chaudières à condensation au sol, le marché propose également des chaudières à condensation murales qui sont particulièrement adaptées aux maisons individuelles de part le gain de place qu'elles permettent.



*Parmi les chaudières à mazout à condensation existent aussi des chaudières murales.*

### Soleil et mazout

Celui qui souhaite faire un pas supplémentaire vers une production de chaleur respectueuse de l'environnement se tournera alors probablement

vers une utilisation accrue des énergies renouvelables. Il n'y a évidemment aucune incompatibilité avec le chauffage au mazout. On peut en effet ainsi économiser encore un peu de combustible et diminuer les rejets dans l'environnement. La combinaison idéale qui s'impose depuis quelques années est l'utilisation d'un chauffage au mazout avec un appoint par des panneaux solaires. Il est ainsi possible d'utiliser l'énergie du soleil afin de chauffer l'eau sanitaire ou de produire de la chaleur pour la maison.

### Un air meilleur grâce à un chauffage au mazout moderne

Les progrès de la technique de combustion, favorisés par l'introduction de l'Ordonnance sur la protection de l'air (OPair92), ont permis au chauffage au mazout de devenir un système de production de chaleur d'une grande efficacité et très respectueux de l'environnement. Les effets positifs sur la qualité de l'air ont été manifestes, en particulier dans les zones urbaines. Les chauffages à mazout modernes bénéficient d'un rende-

ment élevé, ce qui permet de réduire la puissance des équipements, donc de baisser la consommation de combustible et les émissions de CO<sub>2</sub>. Tout ceci contribue donc à une pro-

### Pour des conseils gratuits, vous pouvez nous contacter:

Centre Information Mazout  
CH - 1033 Cheseaux  
Tél. 021 732 18 61  
Fax 021 732 18 71  
www.mazout.ch  
info@swissoil.ch

tection accrue de notre climat. Le chauffage au mazout est particulièrement respectueux du climat si l'on considère l'ensemble des émissions de gaz à effet de serre depuis la source jusqu'à la cheminée. Sur une durée de 20 ans, le potentiel d'effet de serre du chauffage au mazout n'est pas supérieur au chauffage au gaz naturel. Ce sont les conclusions d'une étude réalisée par un bureau d'ingénieurs reconnu sur le plan international, le bureau Fichtner de Stuttgart. Tout parle donc en faveur du chauffage au mazout, en particulier s'il est équipé d'une chaudière à condensation.



*Solution idéale et éprouvée: la combinaison mazout-solaire.*